

REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix-Travail-Patrie  
\*\*\*\*\*

REGION DU NORD  
\*\*\*\*\*

DEPARTEMENT DU MAYO-REY  
\*\*\*\*\*

COMMUNE DE REY-BOUBA  
\*\*\*\*\*

COMMISSION INTERNE DE PASSATION DES  
MARCHES  
\*\*\*\*\*



REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace-Work-Fatherland  
\*\*\*\*\*

NORTH REGION  
\*\*\*\*\*

MAYO-REY DIVISION  
\*\*\*\*\*

REY-BOUBA COUNCIL  
\*\*\*\*\*

INTERNAL TENDERS BOARD  
\*\*\*\*\*

## AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT

N°009/AAONO/CRB/CIPM/AI/2021 DU 04/02/2021 POUR LES TRAVAUX DE  
CONSTRUCTION DES FORAGES EQUIPES DE PMH DANS CERTAINES LOCALITES  
DE LA COMMUNE DE REY-BOUBA, DEPARTEMENT DU MAYO-REY, REGION DU  
NORD.

*(En procédure d'Urgence)*

Financement : BIP/MINEE 2021

### 1. OBJET DE L'APPEL D'OFFRES

Dans le cadre de l'exécution du Budget d'Investissement Public 2021, le Maire de la Commune de Rey-Bouba, Autorité contractante, lance un Appel d'Offres National Ouvert, pour les travaux de construction des forages équipés de pompe à motricité humaine dans certaines localités de la Commune de Rey-Bouba, Département du Mayo-Rey, Région du Nord.

Ci-après classés par lot :

N° lot	Nom de la Localité	Arrondissement	Département	Région
01	BAMBORORO	REY-BOUBA	MAYO-REY	NORD
02	BOUNEROU			
03	MAYO LAYE			
04	TCHAPOMA			
05	OURO MAYO			

### 2. CONSISTANCE DES TRAVAUX

Les travaux comprennent notamment :

- Études géophysiques ;
- Travaux de foration ;
- Équipement du forage ;
- Développement du forage ;
- Essais de pompage ;
- Analyse physico-chimique et bactériologique de l'eau ;
- Construction d'un muret de 3x3m de dimension intérieure et de 1.20m de haut ;
- Installation de la pompe ;
- Animation et formation d'un comité de gestion du point d'eau et de l'artisan réparateur ;
- Sensibilisation sur l'épidémie du choléra.

### 3. PARTICIPATION ET ORIGINE

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte aux Entreprises de droit camerounais, jouissant d'une bonne moralité justifiant des capacités financières et techniques dans le domaine de l'Hydraulique Rurale.

#### 4. FINANCEMENT

Les travaux, objet du présent Appel d'Offres sont financés par le **Budget d'Investissement Public du MINEE, Exercice 2021**.

**NB : Un même soumissionnaire peut gagner les 05 lots à la foi.**

#### 5. COUT PREVISIONNEL

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de **8 500 000 (Huit millions Cinq cent mille) Francs CFA TTC par lot**.

#### 6. CONSULTATION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le dossier peut être consulté aux heures ouvrables à la Commune de Rey-Bouba dès publication du présent avis.

#### 7. ACQUISITION DU DOSSIER D'APPEL D'OFFRES

Le dossier peut être obtenu dans les services de la Commune de Rey-Bouba dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de **Trente Mille (30 000) francs CFA** payable à la recette municipale de Rey-Bouba.

#### 8. REMISE DES OFFRES

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marqués comme tels, devront être déposés contre récépissé dûment signé dans les services de la Commune de Rey-Bouba, au plus tard le **25/02/2021 à 15 heures précises**, et devra porter la mention :

### **Avis d'Appel d'Offres National Ouvert**

**N°009/AONO/CRB/CIPM/AI/2021 DU 04/02/2021**

**Pour les travaux de Construction des forages équipés de pompe à motricité humaine dans certaines localités de la Commune de Rey-Bouba, Département du Mayo-Rey, Région du Nord (en procédure d'urgence)**

**"À N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT"**

#### 9. RECEVABILITE DES OFFRES

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une **caution de soumission** établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 11 du DAO, d'un montant de **cent soixante-dix mille (170 000) FCFA par lot** et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date de validité des offres.

Sous peine de rejet, les pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles devront obligatoirement dater de **moins de trois (03) mois** précédant la date de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent avis et du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable, notamment l'absence de la **caution de soumission** délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du dossier d'appel d'offres, entraînera le rejet de l'offre.

#### 10. OUVERTURE DES PLIS

L'ouverture des plis se fera en un temps : ouverture des **pièces administratives, techniques et financières**.

L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques et financières aura lieu le **25/02/2021 à 16 heures** par la Commission Interne de Passation des Marchés de Rey-Bouba. Toute offre non conforme aux prescriptions du Dossier d'appel d'Offres sera déclarée irrecevable.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du dossier.

#### 11. DÉLAI D'EXECUTION

Le délai maximum d'exécution prévu par le Maître d'Ouvrage pour la réalisation des travaux est de trois (03) mois par lot.

#### 12. PRINCIPAUX CRITERES ELIMINATOIRES

Les critères éliminatoires porteront essentiellement sur :

- ✓ L'absence de la caution de soumission à l'ouverture ;
- ✓ Offres financières incomplètes ;
- ✓ Omission dans le bordereau des prix, d'un prix unitaire quantifié ;
- ✓ Pièces falsifiées ;
- ✓ Absence du certificat de visite de site signé sur l'honneur par l'entrepreneur ;
- ✓ Absence de déclaration sur l'honneur par l'entrepreneur de n'avoir pas abandonné un chantier ;
- ✓ La non présentation de l'agrément du Ministère de l'Eau et de l'Énergie pour les travaux de foration d'eau potable.

#### 13. PRINCIPAUX CRITERES DE QUALIFICATION

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur :

- Le chiffre d'affaire : **oui /non** ;
- L'accès à une ligne de crédit ou autre ressources financières : **oui /non** ;
- Les références de l'entrepreneur ou prestataire : **oui /non** ;
- La disponibilité du matériel et des équipements essentiels : **oui /non** ;
- L'expérience du personnel d'encadrement : **oui /non** ;

Le non-respect de trois (03) critères entraîne l'élimination de l'offre.

La note technique minimale requise pour la qualification de l'offre technique est de **3/5 oui**.

#### 14. ATTRIBUTION

Le marché sera attribué au soumissionnaire dont l'offre aura été retenue conforme au Dossier d'Appel d'Offres et évaluée la **moins-disante**.

#### 15. DUREE DE VALIDITE DES OFFRES

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 90 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

#### 16. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus aux heures ouvrables auprès des services de la Commune de Rey-Bouba et à la Délégation Départementale de l'eau et de l'énergie du Mayo-Rey.

#### AMPLIATIONS:

- DDMAP/MR;
- DDEE/MR;
- ARMP/NO/GRA;
- CIPM/REY-BOUBA;
- AFFICHAGE ;
- CHRONOS/ARCHIVES.

Rey-Bouba , le 04 FEV 2021

Le Maire,

(Autorité Contractante)



*Yewa Mohaman*





## OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

N°009/ONIT/RBC/ITB/OI/2021 OF 04/02/2021 FOR CONSTRUCTION WORK ON PMH-EQUIPPED BOREHOLES IN SOME LOCATIONS IN THE REY-BOUBA COUNCIL, MAYO-REY DIVISION, NORTH REGION.  
(In emergency procedure)

Funding: Public Investment Budget 2021

### 1. SUBJECT OF THE INVITATION TO TENDER

As part of the implementation of the Public Investment Budget 2021, the Mayor of the Rey-Bouba Council, Contracting Authority, launches an Open National Invitation to Tender for the construction of drilling equipped with human motor pump in some localities of the Rey-Bouba Council, Mayo-Rey Division, North Region.

Here are the following, ranked by batch:

N° lot	Name of the locality	Subdivision	Division	Region
01	BAMBORORO	REY-BOUBA	MAYO-REY	NORTH
02	BOUNEROU			
03	MAYO LAYE			
04	TCHAPOMA			
05	OURO MAYO			

### 2. CONSISTENCY OF WORKS

The works to be carried out include:

- Geophysical studies;
- Drilling work;
- Drilling equipment;
- Drilling development;
- Pumping tests;
- Physical-chemical and bacteriological analysis of water;
- Construction of a 3x3m wall of interior size and 1.20m high;
- Installing the pump;
- Animation and formation of a water point management committee and the repairing craftsman;
- Raising awareness of the cholera epidemic.

### 3. PARTICIPATION AND ORIGIN

Participation in this invitation to tender is open to companies specializing in water supply works in rural and urban areas and having their domicile or head office in Cameroon.

### 4. FINANCING

The work, the subject of this Call for Offers, is funded by Public Investment Budget, Fiscal Year 2021.

NB: The same bidder can win the 05 prizes to the faith.

#### 5. PREVISIONAL COST

The forecast for this project is **eight million five hundred thousand (8,500,000) CFA francs per lot.**

#### 6. CONSULTATION OF TENDER FILE

The tender file may be consulted during working hours at the Rey-Bouba Council from publication of this notice.

#### 7. ACQUISITION OF TENDER FILE

The tender file can be obtained at the Rey-Bouba Council upon publication of this notice, against presentation of a receipt of payment to the Rey-Bouba council treasury a non refundable amount of **thirty thousand (30 000) CFA francs** representing the acquisition costs of the tender file.

#### 8. SUBMISSION OF TENDERS

Each offer written in French or in English in seven (07) copies, one (01) original and six (06) copies marked as such, must be deposited against receipt duly signed in the services of the Municipality of Rey-Bouba, at most late **25/02/2021 at 15 hours**, and should be marked:

#### **"OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER**

**N°009/ONIT/RBC/ITB/OI/2021 OF 04/02/2021 for construction work on PMH-equipped boreholes in some locations in the Rey-Bouba Council, Mayo-Rey Division, North Region.**

**(In emergency procedure)**

**To be opened only at the tender-evaluation session".**

#### 9. ADMISSIBILITY OF OFFERS

Tenders shall include a provisional guarantee issued, in keeping with the model indicated in the tender documents, by a banking institution approved by the Ministry of Finance. It shall stand at **one hundred and seventy thousand (170 000) CFA F per lot.** The provisional guarantees of unsuccessful tenderers shall be released automatically at most thirty (30) days with effect from the expiration of tender validity. That of the successful tenderer shall be released as soon as the definitive guarantee shall have been constituted.

Lest they be rejected, shall be submitted only the originals or true copies of the others relevant administrative documents, certified by the issuing services or by administrative authorities in keeping with the provisions of the Special Tender Regulations.

They must have been issued no more than three (3) months prior to the tender-submission deadline, or after the signing of this tender notice.

Any tender not in keeping with the requirements of the tender file, especially one wherein there no provisional guarantee issued by a first class banking institution approved by the Ministry of Finance, shall be rejected.

#### 10. OPENING OF TENDERS

The administrative documents, the technical and financial proposals shall be opened on **25/02/2021 at 16 pm** local time, by the Internal Tenders Board, in the presence of tenders at the meeting Hall of the Rey-Bouba Council.

Only bidders may attend the opening session or be represented by a person of their choice duly authorized.

#### 11. EXECUTION DEADLINE

The maximum execution deadline shall be **three (03) calendar months per lot.**

#### 12. MAIN ELIMINATING CRITERIA

- ✓ The absence of a document in the administrative file lead to the elimination of the offer;
- ✓ Incomplete financial offers;
- ✓ Omission in the price schedule, of a quantified unit price;
- ✓ Falsified parts;
- ✓ Absence of the site visit certificate signed on the honor by the contractor;
- ✓ Absence of declaration on the honor by the contractor of not having abandoned a building site;
- ✓ Non-submission of the approval of the Ministry of Water and Energy for Drinking Water Drilling Works.

### 13. MAIN CRITERIA OF QUALIFICATION

The criteria relating to the qualification of the candidates will be indicative of:

- Turnover: **yes / no**;
- Access to a line of credit or other financial resources: **yes / no**;
- The references of the contractor or service provider: **yes / no**;
- Availability of essential equipment and materials: **yes / no**;
- The experience of management staff: **yes / no**;

Failure to meet three (03) criteria will result in the elimination of the offer.

The minimum technical score required for the qualification of the technical offer is **3/5 yes**.

### 14. AWARD

The contract will be awarded to the tenderer whose tender have been selected in accordance with the Tender Documents and evaluated the lowest bid.

### 15. DURATION OF VALIDITY OF TENDERS

Bidders remain committed to their bids for 90 days from the deadline for submission of bids.

### 16. ADDITIONAL INFORMATION

Additional technical information may be obtained during working hours from the service of the Rey-Bouba Council and the Departmental Delegation of Water and Energy of Mayo-Rey.

#### Copies :

- DDMAP/MR ;
- DDEE/MR ;
- ARMP/NO/GRA ;
- ITB /RB ;
- POSTING ;
- CHRONO/ARCHIVES-

Rey-Bouba the, 04 FEV 2021

The Mayor,  
(Contracting Authority)



*Dewa Mohaman*